MTL.

11 FEV 1961

L.7322/2.

Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e oktober 1960 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende inwilliging van een verzoekschrift betreffende de nijverheid van het gegoten glas, ingediend bij toepassing van het koninklijk besluit nr 62 van 13 januari 1935, waarbij toelating wordt verleend tot het instellen van een economische reglementering van de voortbrenging en de verdeling", heeft de 28e oktober 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 20 octobre 1960, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "accueillant une requête relative à l'industrie des verres coulés, deposée en application de l'arrêté royal n° 62 du 13 janvier 1935, permettant l'institution d'une réglementation économique de la production et de la distribution", a donné le 28 octobre 1960 l'avis suivant :

Omtrent het ontwerp is slechts een opmerking te maken, namelijk in verband met de bepaling van artikel 1 waarbij het productievermogen der voortbrengers van gegoten glas bij referentie tot het productievermogen op 30 juni 1960 wordt bepaald.

Een zodanige bepaling zou elke rechtsgrond missen indien zij aan verkregen rechten afbreuk mocht doen, onder meer in het geval van nieuwe producenten, tijdens de korte periode gedurende welke deze zich mochten hebben gevestigd, of bestaande producenten hun produktievermogen mochten hebben verhoogd.

L'unique observation qu'appelle le projet concerne la disposition de l'article 1er qui détermine la production maximale annuelle des producteurs de verres coulés par référence à leur capacité de production au 30 juin 1960.

Une telle disposition serait dépourvue de fondement légal si elle portait atteinte aux droits acquis par exemple par de nouveaux producteurs durant la courte période pendant laquelle ceux-ci auraient pu s'établir ou par des producteurs établis qui auraient, durant cette période, augmenté leur capacité de production.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.P.VERMEULEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.P.VERMEULEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.